

Prof. Danuta Hübner, Ph. D.
Komisarz do Polityki Regionalnej
The European Commission
Rue de la Loi 200
1049 Brussels
Belgium

to hands of Ms. Commissioner

Email:
Cabinet-Huebner@ec.europa.eu

Praga, 15 grudnia 2008

Dotyczy do: Prośba o wsparcie

Szanowna Pani Komisarz,
Proszę, żeby mi pozwolić zwrócić się do Pani w języku macierzystym, który na pewno Pani najwięcej bliskim.

W imieniu moim jak i imieniem ponad dwanaście tysięcy obywateli Republiki Czeskiej, Słowacji, Polski, Niemiec oraz dalszych państw Unii Europejskiej się zwracamy do Pani z prośbą o wsparcie naszych beznadziejnych do teraz wysiłków o uratowanie budynku historycznego dworca kolejowego w Usti nad Orlici (Województwo Pardubické, Cechy Wschodnie) od zaplanowanego zniesienia, które powinno być zrealizowanym w listopadzie 2009r. Budynek ten służy wielu pokoleniom podróżnych od niemal 140 lat.

Republika Czeska, w tym razie Koleje Czeskie ČD, czerpią dotacje z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej. W ramach przebudowy tej trasy powinno dopracować się do jej tak nazwanego wyprostowania a w ramach tej przebudowy liczy się na usunięcie istniejącego gmachu odpraw. Lecz z zamiarem właściciela obiektu w ogóle nie obzmajmiono publiczności, a dlatego w chwili, kiedy ta rzeczywistość do publiczności przeciekła, podałem 28 listopada 2007 wniosek do Ministra Kultury Republiki Czeskiej, aby zgłosić budynek zabytkiem kulturalnym. W ramach tego wniosku proszono organów fachowych i biegłych, aby w sprawie mojego wniosku wyrazić swoje zdanie. Wszystkie adresowane organy określiły swoje zainteresowanie na zachowaniu tego gmachu, jedyne niezgodne zdanie określił właściciel obiektu, Koleje Czeskie, s.a. (ČD) oraz Zarząd Kolejowych Tras Transportowych, sp z o.o (SŽDC), która tej przebudowy jest inwestorem.

Ministerstwo kultury Republiki Czeskiej dnia 6 sierpnia 2008 wydało decyzję nie ogłosić budynek zabytkiem kulturowym. W swoim orzeczeniu stwierdza, iż budynek „...reprezentuje znakomity dowód rozwoju „architektury kolejowej“ 2 połowy 19 stulecia, kontynuując „Ministerstwo kultury jest dobrze świadomo znaczenia dziedzictwa przemysłowego Republiki Czeskiej, równocześnie jednak jest zdania, iż wniosek do zgłoszenia konkretno tego obiektu powinna była organizacja fachowa naprawić zanim rozpoczęto długofalowo zaplanowanej i przygotowywanej akcji „przejazd węzłem kolejowym Usti nad Orlici“. Orzeczenie zamiarów budowlanych właściciela nie jest sprawą postępu zarządu. Niemniej Ministerstwo Kultury stwierdza, iż realizacja budowy „przejazd węzłem kolejowym Usti nad Orlici, którego częścią usunięcie obiektu budynku odprawy jest interesem publicznym... Ministerstwo kultury na bazie przedstawionych jemu dokumentów nie uznało dowodów do ogłoszenia powyżej wzmiakowanej rzeczy zabytkiem kulturowym za wystarczające.“

Ministerstwo kultury Republiki Czeskiej w swojej decyzji uwzględniła rzeczywistości, u których brak czegoś wspólnego z wartością zabytkową obiektu. Tych rzeczywistości uwzględniono na tyle, iż ministerstwo kultury koncykowało swoją decyzję tylko ze względu interesów finansowych właściciela, otworzywszy swoją decyzję drogę do zniesienia tego unikalnego gmachu.

Byłem przekonany, iż po ogłoszeniu petycji publicznej. władze zajęte przebudową sieci kolejowej będą pokazały ochotę podjąć projekt, który kolej tą by modernizował, jednak z zachowaniem istniejącego gmachu. **W przeszłości plany modernizacji trasy kolejowej wraz z uwzględnieniem istniejącego budynku opracowano, niemniej z przyczyn do niezrozumienia, z tych planów nie korzystano.**

Do dnia dzisiejszego podpisało petycję tuż ponad awizowanych 12000 obywateli Republiki Czeskiej, do których przynależą szereg historyków, architektów oraz postaci respektowanych wśród gron kultury, także obywatele Rzeczypospolitej Polskiej oraz dalszych państw UE (tylko zezwolę sobie notatkę: Ten dworzec bramą kolejową do Polski, bo z niego odbiega odgałęzienie do Wrocławia z kierunków Pragi jak i Wiednia, a odbudowy i elektryfikacji tej trasy tak samo zrealizowano z udziałem finansów UE). Codziennie napływają setki kolejnych podpisów! Sprawie tej znacznego zainteresowania poświęcono także w mediach regionalnych jak i ogólnopństwowych, dzięki którym dowiedział się o zamiarze znieść ten dworzec wszelki lud, zostając takim zamiarem oburzonym. W moim kraju jednak podmioty czerpiące dotacje z funduszy UE tym faktem się nie przejmują. Jeżeli finansów przeznaczonych do modernizacji trasy kolejowej będzie udzielono bez warunku uratować budynek, ten ładny gmach historyczny mimo opóru niebagatelnej części narodu wysadzony będzie do powietrza.

Ten budynek jest małym symbolem zjednoczonej Europy. Niemal 140 lat temu ją wspólnie budovali Czesi, Niemcy, Polacy jak i Żydzi. Jest on żywym świadkiem sukcesem noszącej współpracy narodów europejskich, zachowanym w stanie niedotkniętym do dzisiejszych dniów.

Dlatego pilnie Pani proszę w wszelkiej tej fatalnej j sprawie zczęś o interwencję. Bardzo szanujemy wsparcia finansowego funduszy strukturalnych, pomagających nam modernizować naszą infrastrukturę komunikacyjną. Niemniej nasz szacunek do historii jak i do dziedzictwa ojców prowadzi nas do przekonania, iż z myślą nowoczesnej zjednoczonej Europy nie wolno łączyć, aby pod zasłoną modernizacji na tle interesu publicznego bezzwrotnie niszczone bezcenne budynki historyczne.

Pani Komisarz w tej chwili naprawdę jeden z nie dużo autorytetów, którym, można plan zniesienia budynku historycznego dworca w Usti nad Orlici odwrócić. O sprawie tej także poinformowałem kolegę pańskiego, pana komisarza zadrudnień, spraw socjalnych i równych szansów DrPh. Vladimira Spidlę.

Korzystając z tej okazji pozwalam sobie zaprosić Pani do odwiedzy osobistej Usti nad Orlici, aby sobie o całej sprawie utworzyć sobie własną wyobraźnię.

W wierze w pomoc Pańską

Martin J. Kadrman i ponad 12000 Europejczyków

Bliższe informace:

www.stop-demolici.wz.cz

Załącznik:

1x Decyzja Ministerstwa kultury RCZ (kopia oryginału – w j. czeskim)

1x załącznik obrazowy

Ing. Martin J. Kadrman, Cervena Voda 328, CZ-561 61 Cervena Voda 1, Pardubicky kraj, Ceska republika
Email: martin@kadrman.eu

Widok lotniczy na dworzec kolejowy Usti nad Orlici, Województwo Pardubickie, Republika Czeska



Budynek dworca w Ústí nad Orlicí, Województwo Pardubické, Republika Czeska



Foto: Dvořák Pavel ČD 2007-04.12. 12.33 Ústí nad Orlicí

Detail budynku dworcowego w Ústí nad Orlicí, Województwo Pardubické, Republika Czeska



Gmach dworcowy w Ústí nad Orlicí, Województwo Pardubické, Republika Czeska



Foto: Dvořák Pavel ČD ř. 151.011-4 2007-04.12. 12.23 Ústí nad Orlicí

Zdjęcie, na które nie pozwolono, aby dotrzeć do publiczności – wizualizacja nowego budynku odpraw:



www.stop-demolici.wz.cz